



Del Morino srl , v.Caroni di Sotto 19,  
I-52033 Caprese Michelangelo AR Italy  
Ph: +39-575-791059 Fax: +39-575-791210  
E.mail: export@del-morino.it  
<http://www.del-morino.it>

# **BROYEUR COMPOSTEUR GLADIO**

## **INSTRUCTIONS ORIGINALES D'EMPLOI ET ENTRETIEN**



**LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE MONTER ET  
D' UTILISER LE BROYEUR COMPOSTEUR**

## INDEX

<b>PRECAUTIONS ET INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI DU BROYEUR COMPOSTEUR .....</b>	<b>3</b>
<b>PREPARATION.....</b>	<b>3</b>
<b>L'EMPLOI.....</b>	<b>5</b>
<b>ENTRETIEN ET EMMAGASINAGE.....</b>	<b>6</b>
<b>MONTAGE DE LA MACHINE.....</b>	<b>7</b>
<b>MONTAGE DE LA MACHINE.....</b>	<b>8</b>
<b>EMPLOI DU BROYEUR COMPOSTEUR.....</b>	<b>9</b>
<b>PREPARATION POUR L'EMPLOI.....</b>	<b>9</b>
<b>BROYEURS DECHIQUETEURS.....</b>	<b>10</b>
<b>SUBSTITUTION DU CRIBLE.....</b>	<b>12</b>
<b>ENTRETIEN, REPARATION, SOLUTION AUX PROBLEMES.....</b>	<b>14</b>
<b>BROYEUR COMPOSTEUR VERSION MOTOCULTEUR BCS.....</b>	<b>15</b>
<b>BROYEUR COMPOSTEUR VERSION PRISE DE FORCE.....</b>	<b>17</b>
<b>INFORMATIONS SUR LA GARANTIE.....</b>	<b>18</b>
<b>DURÉE DE LA GARANTIE.....</b>	<b>18</b>
<b>SERVICE DE GARANTIE.....</b>	<b>19</b>
<b>COUVERTURE DE LA GARANTIE, CONDITIONS, EXCLUSIONS ET LIMITES.....</b>	<b>19</b>
<b>PIECES ET DECALCOMANIE.....</b>	<b>20</b>
<b>BIO COMPOSTEUR GLADIO – FICHE 1 DECALCOMANIE.....</b>	<b>21</b>
<b>BIO COMPOSTEUR GLADIO – FICHE 1 DECALCOMANIE.....</b>	<b>22</b>

# PRECAUTIONS ET INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI DU BROYEUR COMPOSTEUR

- LIRE CE MANUEL TOUT ENSEMBLE AU MANUEL DU MOTEUR AVANT DE MONTER ET UTILISER LE BROYEUR COMPOSTEUR
- LA MACHINE EST PROJETÉE POUR ÊTRE UTILISÉE PAR DES ADULTES FORMÉS. ASSUREZ-VOUS QUE LA MACHINE SOIT UTILISÉE UNIQUEMENT PAR LES PERSONNES QUI ONT LU CE MANUEL.
- NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS D'UTILISER CETTE MACHINE.
- LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE EN PROXIMITÉ D'AUTRES PERSONNES, EN PARTICULIER ENFANTS, ET ANIMAUX.
- NE PAS UTILISER LA MACHINE DANS LOCAUX FERMÉS, LE GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR CONTIENT DU MONOXYDE DE CARBONE. LE MONOXYDE DE CARBONE EST UN GAZ MORTEL .
- NE PAS INTRODUIRE LES MAINS DANS LA TREMIE DE LA MACHINE, LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHE OU SI LE ROTOR TOURNE. LORSQU' IL EST NECESSAIRE D' INTRODUIRE LES MAINS ET LES DOIGTS DANS LES OUVERTURES DE LA MACHINE, ARRÊTER LE MOTEUR, DEBRANCHER LE FIL DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE ET ATTENDRE L'ARRÊT DE LA MACHINE. VÉRIFIER L'ARRÊT DE LA ROTATION DE LA MACHINE .
- LORSQUE LA MACHINE EST MISE EN STOCK OU ELLE EST LAISSÉ SANS SURVEILLANCE, ASSUREZ-VOUS, EN DEBRANCHEANT LE FIL DE LA BOUGIE, QUE LE MOTEUR NE SE DEMARRE PAS.

## PREPARATION

Pendant que vous utiliserez cette machine il est nécessaire de porter ce que suit:

1. Porter des vêtements robustes pour protéger le corps tout en permettant une grande liberté de mouvement. Ne pas porter de cravates, foulards ou bijoux qui peuvent être tirés de la machine.
2. Porter des lunettes de protection .
3. Lorsque vous travaillez sous le soleil il faut porter des vêtements et il faut aussi appliquer un écran solaire sur les parties exposées de la peau. Porter des lunettes de soleil sous les lunettes protectives.

Prendre les précautions suivantes pour la manipulation et le stockage du carburant :

1. Conserver le carburant dans un récipient approprié et correctement étiqueté.
2. Ne pas stocker le carburant et les machines contenant carburant dans un garage, dans les centres d'habitation ou dans les zones fermées et non ventilées. Ne pas stocker le carburant et les machines contenant le carburant dans le locaux à la présence des flammes et des sources d'ignition, telles que les équipements électriques ou des interrupteurs.
3. Suivre les réglementations locales pour le stockage et la manipulation du carburant.
4. Ne pas fumer pendant le ravitaillement, ne pas ravitailler où la fumée du carburant peut être s'enflammer.
5. Se ravitailler à l'extérieur sur des surfaces ininflammables. Essuyer soigneusement la machine si le

carburant coule sur sa surface. Avant de démarrer le moteur éloigner la machine au moins de trois mètres de la position de ravitaillement.

6. Dévisser le bouchon du réservoir du carburant lentement pour normaliser la pression et éviter le déversement du carburant. Garder le visage et les yeux loin du réservoir pendant le dévissage du bouchon.
7. Ne pas alimenter un moteur chaud ou en marche. Ne pas dévisser le bouchon jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté. Attendre le refroidissement du moteur avant de faire le ravitaillement.
8. Utiliser la machine sur des surfaces plates. Ne pas utiliser la machine sur des surfaces carrelées ou graveleuses. Avant de démarrer le moteur contrôler la fixation des vis, des boulons et de tous les autres éléments.

# L'EMPLOI

Tous les rallonges, les déflecteurs et les protections pour les mains doivent être dans la position correcte. Utiliser la machine seulement dans le cas où tous les dispositifs de sécurité ou de fixation soient montés correctement.

Avant de démarrer le moteur s'assurer que le broyeur ne contienne pas de corps étrangers qui peuvent ralentir le bon fonctionnement de la machine ou contribuer à leur expulsion à haute vitesse de la trémie d'alimentation.

Travailler si les conditions de visibilité le permettent. Ne pas travailler pendant le crépuscule ou pendant la nuit.

Ne pas permettre que vos mains, et vos vêtements entrent dans la trémie d'alimentation, ne vous approchez pas à l'ouverture de décharge de la machine si le fil de la bougie est débranché et le rotor est complètement arrêté.

La zone de travail est partout à exception de la zone devant à la trémie d'alimentation et devant la bouche de décharge. Ne pas rester devant la trémie d'alimentation directement. Ne pas regarder dans la trémie, les matériaux peuvent être éjectés. Ne pas rester sur le côté de décharge de la machine pendant son travail.

Laisser le moteur se réchauffer avant de l'accélérer au maximum. Ne pas modifier les réglages du moteur et n'augmenter pas la vitesse pour gagner en puissance.

Les branches latérales doivent être coupées pour éviter l'obstruction de la trémie et des rallonges.

DISJOINDRE LE FIL DE LA BOUGIE POUR EMPECHER LE DEMARRAGE DU MOTEUR PENDANT LES OPERATIONS SUIVANTES:

1. Régulations de la machine ou du moteur.
  2. Avant de transporter ou de ranger la machine ou quand cette dernière reste sans surveillance.
  3. Avant d'éliminer les corps étrangers de l'intérieur de la machine ou avant de commencer les opérations de nettoyage, d'entretien ou d'inspection.
  4. Lorsque la machine vibre ou se met en mouvement sur le terrain. Une machine défectueuse doit être contrôlée par un mainteneur autorisé par DEL MORINO avant d'être utilisée à nouveau.
- .Ne pas toucher le moteur lorsqu'il est en mouvement ou quand ses parts sont chaudes.

## ENTRETIEN ET EMMAGASINAGE

Nettoyer les feuilles et les débris de la machine et vider le réservoir du carburant pour prévenir les incendies.

Maintenir la machine en bonnes conditions. Contrôler la machine à des intervalles réguliers et contrôler le serrage des boulons et qu'il n'y ai pas des pièces manquantes.

Effectuer toutes les opérations de manutention décrites dans le manuel. Ne pas effectuer le démontage ou les réparations pas indiquées dans le manuel DEL MORINO ou du constructeur du moteur. Certains réglages et manutentions des parties à l'intérieur de la machine et du moteur doivent être effectuées par un personnel qualifié avec l'autorisation de l'entreprise DEL MORINO.

Arrêter le moteur si un corps étranger entre à l'intérieur de la machine ou si elle commence à vibrer ou à faire du bruit.

Lorsque la machine est arrêtée pour des opérations d'entretien, d'inspection ,de stockage ou pour changer un accessoire, vérifier le débranchement du câble. S'assurer que le fil de la bougie soit débranché . Faire refroidir le moteur avant d'effectuer toutes les opérations d'inspection et d'entretien.

Ne pas stocker la machine avec le carburant dans le réservoir. Débrancher le tuyau du carburateur, vider le réservoir et reconnecter le tuyau. Démarrer le moteur et attendre que la machine s'arrête par manque du carburant. Stocker la machine propre dans un lieu bien ventilé sans humidité .

# MONTAGE DE LA MACHINE

## Version motorisée HONDA

1. Ouvrir la boîte en carton.
2. Enlever de la boîte la rallonge de la trémie latéral et la protection de la trémie supérieure.
3. Enlever de la boîte la trémie supérieure et enlever la trémie latéral de son intérieur.
4. Enlever de la boîte le carter couvre courroie, l'embrayage, l'axe des roues, les roues, les deux demi-guidons, le support de la trémie, le sac des boulons et le manuel d'entretien.
5. Enlever de la boîte, (s'il a été acheté), le kit tubes qui peut substituer la crible.
6. Enlever de la boîte la machine.

## Version pour motoculteur BCS

1. Ouvrir la boîte en carton.
2. Enlever de la boîte la rallonge de la trémie latéral et la protection de la trémie supérieure.
3. Enlever de la boîte la trémie supérieure et enlever de son intérieur la trémie latérale.
4. Enlever de la boîte le carter couvre courroie, les deux courroies, l'attelage au motoculteur, l'axe des roues, les roues, le support de la trémie latéral, le sac des boulons et le manuel d'emploi et d'entretien.
5. Enlever de la boîte, s'il a été acheté, le kit tubes qui peut substituer la crible.
6. Enlever de la boîte la machine.

## 7. Version pour Prise de Force

1. Ouvrir la boîte en carton.
2. Enlever de la boîte la rallonge de la trémie latérale et la protection de la trémie supérieure.
3. Enlever de la boîte la trémie supérieure et de son intérieur la trémie latérale.
4. Enlever de la boîte les 2 carters, les 2 supports du III point, le III point, les protections, les roues, le support de la trémie latérale, le sac des boulons et le manuel d'entretien.
5. Enlever de la boîte, s'il a été acheté, le kit tubes qui peut substituer la crible.
6. Enlever de la boîte la machine.

## IMPORTANT

AVANT DE MONTER LA MACHINE CONTROLER LE CONTENU DE L' EMBALLAGE, AVISER LE DISTRIBUTEUR S'IL Y A DES PARTS DEFECTUEUSES OU MANQUANTES.

# MONTAGE DE LA MACHINE

## Version motorisée HONDA

1. Renverser la machine en appuyant sur le terrain la flasque d'accouplement avec la trémie supérieure, monter l'axe des roues dans la partie inférieure de la machine en utilisant les 4 vis fournies.
2. Monter les roues sur l'axe et les fixer en utilisant les deux goupilles R fournies avec la machine.
3. Connecter les demi-guidons avec le tuyau fourni avec la machine et monter donc les demi guidons, gauche et droite sur les deux cotés de la machine en utilisant les vis fournies dans le sac en dotation.
4. Renverser la machine en l'appuyant sur les deux roues, monter la trémie supérieure sur la machine en utilisant les vis fournies dans le sac en dotation, et donc monter la protection supérieure avec les vis en dotation.
5. Monter la trémie latérale et le support relatif sur la machine en utilisant les vis fournies dans le sac, monter donc la rallonge sur la trémie en utilisant les vis en dotation.

## Version pour motoculteur BCS

1. Renverser la machine en appuyant sur le terrain la flasque d'accouplement avec la trémie supérieure, monter le support des roues sur le côté de la machine opposé à la poulie, monter les roues sur le support.
2. Monter les deux supports sur le côté de la poulie de la machine avec les vis en dotation, après avoir inséré les 2 courroies pour monter l'attelage au motoculteur sur ses supports, en effectuant après la tension de la courroie.
3. Renverser la machine en l'appuyant sur ses roues, monter le carter qui couvre les courroies avec les vis en dotation.
4. Renverser la trémie supérieure sur la machine en utilisant les vis fournies, donc monter la protection supérieure avec les vis en dotation.
5. Monter la trémie latéral et l'axe relative de support sur la machine en utilisant les vis fournies, donc monter la rallonge sur la trémie en utilisant les vis en dotation.

## Version pour Prise de Force

1. Renverser la machine en appuyant sur le terrain la flasque d'accouplement avec la trémie supérieure, monter les deux supports du III point dans la partie inférieure de la machine en utilisant les vis en dotation, monter les roues sur les supports.
2. Renverser la machine en l'appuyant sur les roues, monter le III point sur les support, monter l'appui.
3. Monter les 2 carters avec les vis en dotation.
4. Monter la protection en plastique su le carter avec les vis fournies.
5. Monter la trémie supérieure sur la machine en utilisant les vis fournies, et monter la protection supérieure avec les vis fournies.
6. Monter la trémie latérale et son support en utilisant les vis fournies. Monter donc la rallonge sur la trémie en utilisant les vis fournies.



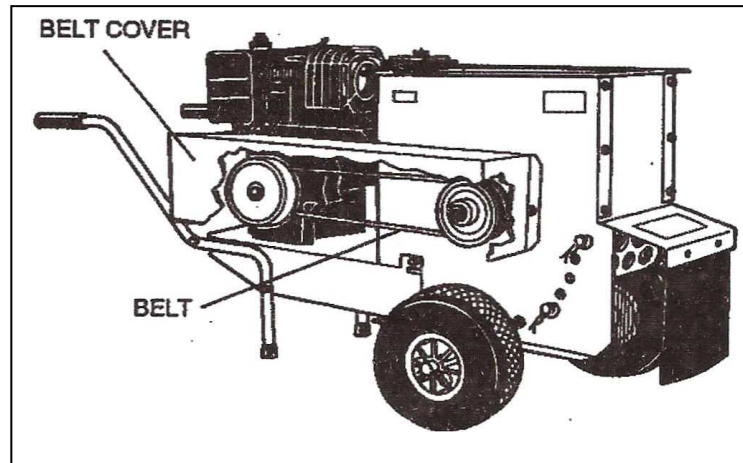
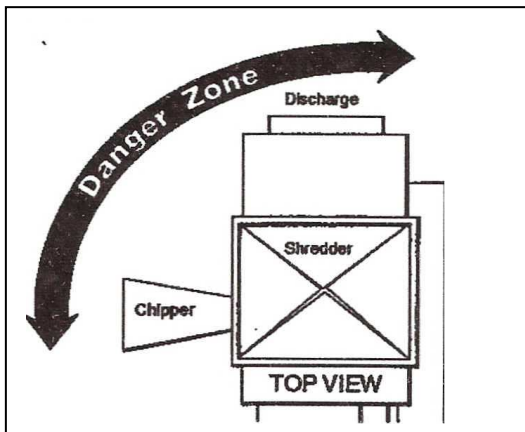
# EMPLOI DU BROYEUR COMPOSTEUR

## PREPARATION POUR L'EMPLOI

### DANGER

Le matériel peut être éliminé par les deux trémies et par l'ouverture de décharge.

1. Porter des lunettes de protection et un chapeau.
2. Pendant le fonctionnement ne pas regarder à l'intérieur des trémies.
3. Pendant le fonctionnement, ne pas rester devant la trémie latérale et à l'ouverture de décharge.



1. La machine appuie sur des roues et sur des tampons en caoutchouc, mais elle doit être amortie en la posant sur un terrain solide et nivelé. La machine peut être mise sur une toile pour faciliter la récolte du matériel broyé.
2. Contrôler l'intérieur des trémies avant de démarrer la machine, s'assurer que le rotor puisse tourner librement.

### ATTENTION

Examiner ce qu'on peut insérer dans les trémies. Eliminer: vitre, pierres, métal, branches trop longues et tout ce qui pourrait créer des problèmes au bon fonctionnement de la machine ou qui pourrait être éjectés hors de la machine à grande vitesse.

3. UTILISER TOUJOURS LA MACHINE A' GRANDE VITESSE EN CE QUI CONCERNE LA ROTATION.
4. La déchiqueture et le broyage peuvent être réalisés en même temps.

# BROYEURS DECHIQUETEURS



## DANGER

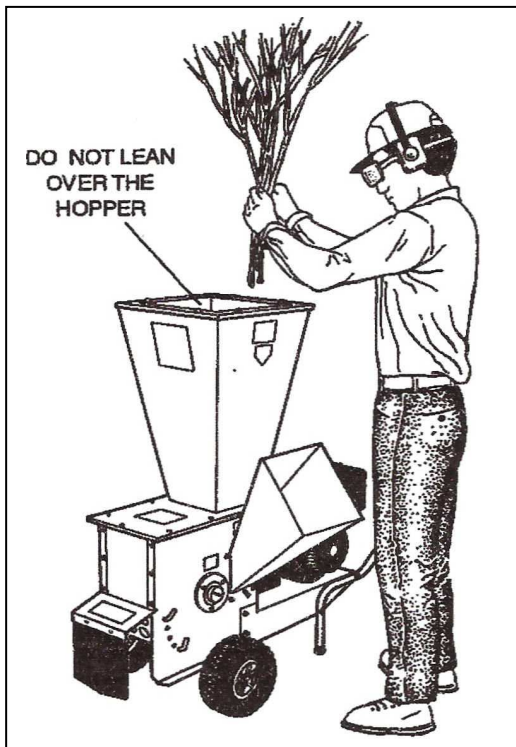
NE PAS INSERER LES MAINS DANS LA TRÉMIE PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE.

- 1 Dans la trémie latérale on peut introduire des branches de diamètre jusqu' à 7 cm.
- 2 Insérer une extrémité de la branche dans la trémie. Les branches latérales doivent être pliées ou coupées. Rechercher la juste force d' introduction de la branche, qui ne doit pas être excessive!! Ne pas contribuer au surcharge de la machine. Si la vitesse de rotation diminue, tirer la branche en arrière, et attendre que la vitesse se normalise et recommencer après peu à travailler. Dans le cas de motorisation HONDA , le moteur doit maintenir sa vitesse sous charge afin que la friction centrifuge reste actionnée. Une force correcte d'introduction de la branche et une vitesse de rotation correcte sont importants pour une longue durée de la machine.
- 3 NE PAS INSERER OU EXTRAIRE de la trémie les branches courtes avec les mains. Utiliser la branche suivante pour insérer les branches plus petites dans la machine. Certaines fois les branches petites entrent dans la machine spontanément mais très souvent elles sont expulsées.

## ATTENTION

Pendant le fonctionnement de la machine, ne pas s' arrêter devant la trémie latéral et devant l'ouverture de décharge. Travailler à coté de la machine.

# BROYEUR



## DANGER

Le broyeur prend et pousse le matériel dans la trémie à grande vitesse. Ne pas porter de bagues, bracelets, bijoux, et aussi autres types d'objets qui peuvent s'accrocher aux branches et traîner les mains dans le broyeur. Ne pas retenir les branches. Ne pas forcer le matériel dans la trémie. Les gants doivent être suffisamment larges, pour être enlevés s'ils s'accrochent aux branches.

## ATTENTION

Arrêter toujours le moteur ou débrancher la prise de force et attendre que le rotor s'arrête avant de nettoyer la trémie ou la bouche de déchargement et avant de démonter la trémie pour enlever un obstacle.

1. Attention à tout ce qui est inséré dans la trémie. La machine ne peut pas broyer l'étoffe, plastique, caoutchouc, pierre, métaux, briques et branches avec un gros diamètre et trop longues. Chaque branche avec un diamètre supérieur aux 2 cm peut bloquer la machine.
2. Pour éviter de noyer la machine, mêler l'herbe mouillée et les déchets verts du jardin aux feuilles sèches ou aux copeaux de bois.
3. La préparation du matériel à broyer simplifie l'introduction dans la trémie. Par exemple, enlever les ramilles sert à aider l'entrée du matériel dans la trémie. Ajouter trop de matériel dans la trémie peut bloquer la machine. Pousser avec force l'herbe ou les ramilles dans la trémie, provoque le surcharge des lames et pourrait faire bloquer la machine. La substitution du crible avec le kit de tubes aide dans le broyage des matériaux mouillés.
4. Pour nettoyer le crible ou pour enlever des blocages dans la machine il est nécessaire enlever le carter qui couvre la courroie et le crible. Pour enlever des objets emboîtés entre la trémie et le rotor il est nécessaire de démonter la trémie supérieure fixée à la machine avec 8 vis.

# SUBSTITUTION DU CRIBLE

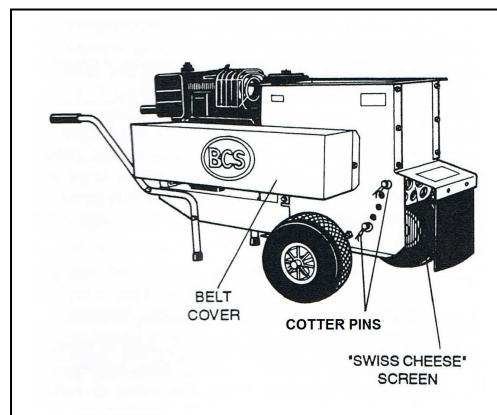
## ATTENTION

La machine avec motorisation HONDA a besoin d'une friction centrifuge, donc le rotor pourrait continuer à tourner même après l'arrêt du moteur. Après avoir arrêté le moteur et avant de travailler sur la machine vérifier la ligne blanche de contrôle sur l'axe du rotor et vérifier aussi l'arrêt du moteur.

## IMPORTANT

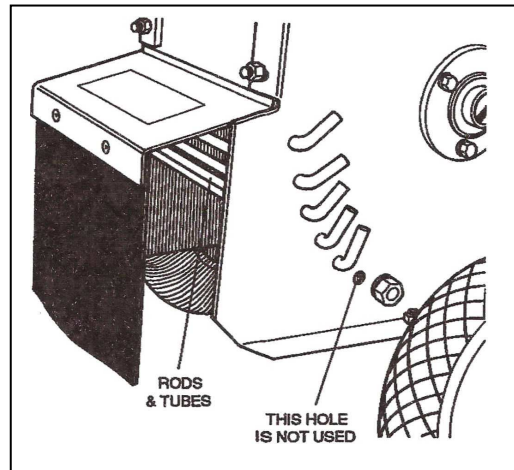
CETTE PROCEDURE DOIT ETRE SUIVIE POUR DEMONTER LE CRIBLE, POUR LE NETTOYAGE ET POUR LA SUBSTITUTION AVEC LE KIT TUBES.

1. Avec les machines motorisées HONDA ou avec la version pour motoculteur BCS , arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie. En ce qui concerne Les machines avec version Prise de Force, il est nécessaire d' arrêter la prise de force et débrancher le cardan. Avant de commencer à travailler attendre l'arrêt du rotor.



2. Sur la partie latérale de la trémie il y a 6 trous. Dans le trou n. 1 et 5 de l'haut au bas il y a deux pivots qui fixent le crible. Enlever les goupilles de sécurité, extraire les 2 pivots et enlever le crible.
3. Nettoyer et remonter le crible.
4. Pour monter le kit tubes au lieu du crible, sauter le point 2 et procéder:

5. Prendre le kit tubes où il y a 5 tubes, 3 pivots, et 3 goupilles de sécurité, pour compléter le kit il est nécessaire d'utiliser les 2 pivots et les 2 goupilles démontés au point précédent.
6. En partant du premier trou sur le côté en haute de la trémie, insérer un pivot et insérer puis un tube dans le pivot et pousser le pivot, jusqu'à le faire sortir du trou correspondant sur l'autre côté de la machine. Bloquer le pivot avec la goupille de sécurité. Répéter les mêmes opérations avec les restants quatre pivots. Attention: dans le cas de machine en version motoculteur BCS, le dernier pivot en bas doit être le pivot spécial avec un contrepoids sans la goupille de sécurité.



### **DANGER**

Ne pas utiliser la machine sans protection sur le décharge. Le décharge doit être protégé avec le crible standard ou avec le kit tubes.

# ENTRETIEN, REPARATION, SOLUTION AUX PROBLEMES

## ATTENTION

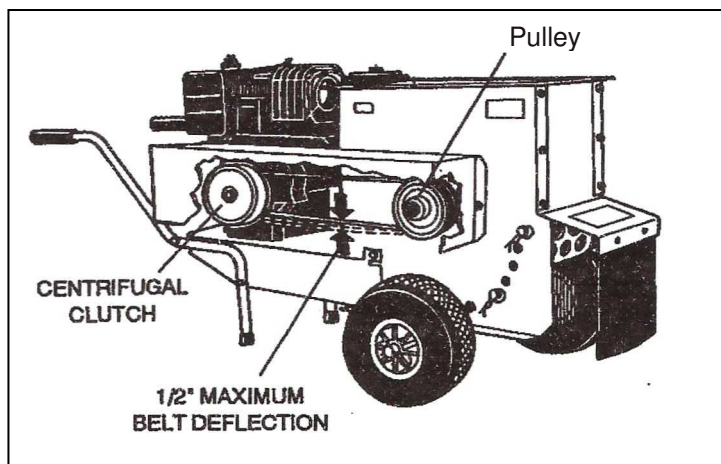
La machine version motorisation HONDA et version motoculteur BCS: arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie.

La machine en version prise de force: arrêter la prise de force et débrancher le cardan. Avant de commencer à travailler sur la machine, attendre l'arrêt du rotor

1. Nettoyer l'extérieur de la machine après de l'avoir utilisée. Contrôler toutes les pièces qui composent la machine et vérifier que toutes ses composants ne soient pas desserrés..
2. Nettoyer les trémies et la bouche de d'éjection avant d' utiliser la machine.
3. Si avec le moteur ou la prise de force au maximum de tours, le volume du matériel broyé diminue, vérifier la tension des courroies de transmission. La tension des courroies doit être suffisante afin d'éviter des patinages mais pas trop excessive pour éviter des sur chauffages et une consommation excessive.
4. Avec les machines version motorisée HONDA, si Le réglage de la tension des courroies ne rétablit le volume du matériel broyé le problème pourrait être la friction centrifuge conduite à l'usure et qui pourrait causer le patinage .Pour contrôler la friction contacter un réparateur autorisé DEL MORINO.

Pour les machines version motorisation HONDA ou version motoculteur BCS.

5. Ne pas démonter la bougie à moins qu'il n'y ai un problème pour démarrer le moteur. Dans ce cas il est nécessaire d' utiliser une autre bougie avec une nouvelle gradation correcte.
6. Si même cette bougie ne résout pas le problème, vidanger le réservoir, éliminer le carburant et remplir à nouveau le réservoir avec le carburant frais.
7. Si le moteur ne démarre pas avec une nouvelle bougie et du carburant frais, consulter le manuel d'emploi fourni par le constructeur du moteur.
8. Ne pas laisser le carburant dans le réservoir pour plus d'un mois. Quand la machine sera mise en stock débrancher le tuyau d'alimentation du carburateur , vidanger le réservoir et connecter le tube. Démarrer le moteur et attendre l'arrêt du moteur à cause du manque du carburant.



# BROYEUR COMPOSTEUR VERSION MOTOCULTEUR BCS

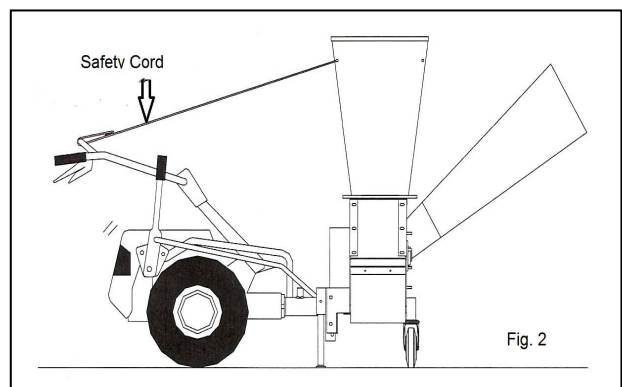
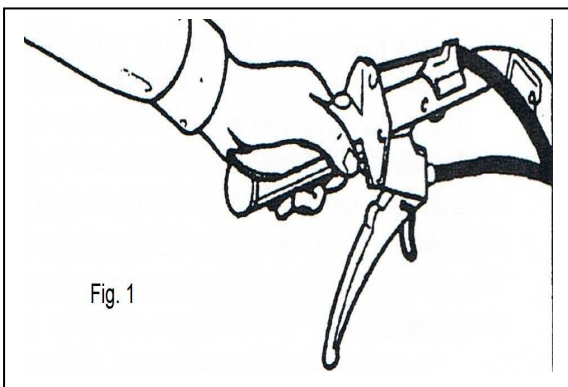
Lire avec attention le manuel d'emploi fourni avec la machine, suivre les instructions des étiquettes de sécurité de la machine et du motoculteur BCS.

## DANGER

Ne pas démarrer le moteur du motoculteur s'il y a du matériel dans les trémies. Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant le nettoyage des trémies et substituer ou nettoyer le crible, effectuer toutes les opérations d'entretien ou de nettoyage.

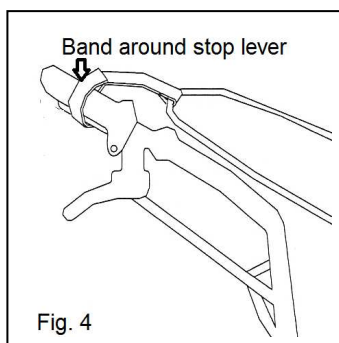
Pour démarrer le moteur, mettre le changement des vitesses au point mort, bloquer la friction, pousser le levier de stop.

Pour travailler, insérer la prise de force et laisser doucement le levier de la friction en continuant à pousser le levier de stop.. ( figure 1 ).

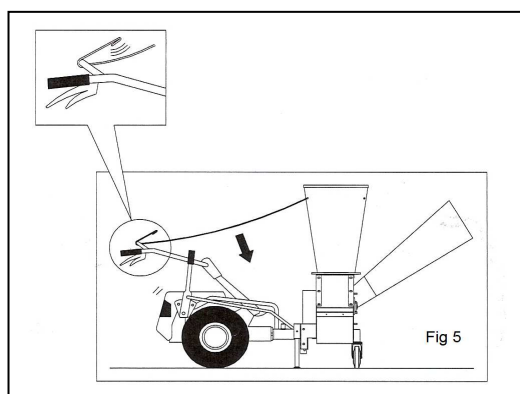


Pour pousser le levier du stop quand l'opérateur n'est pas près du guidon du motoculteur il est possible d'utiliser une corde spéciale de sécurité (voir la figure 2). En cas d'urgence, en tirant la corde de sécurité la machine laisse le levier d'urgence et le moteur s'arrête immédiatement.

La corde de sécurité doit être fixée à l'anneau monté sur un côté de la trémie supérieure, la bande par à-coup fixée à l'autre côté de la corde doit être mise autour du levier du stop d'urgence pour la maintenir pressée. (figure 2 et 4)



Maintenant on peut s' éloigner du guidon du motoculteur et charger le matériel dans la trémie sans courir des risques puisqu'il est possible de tirer toujours la corde de sécurité. Pour arrêter le moteur ,tirer avec décision de haut en bas la corde d'urgence pour libérer le à-coup qui presse le levier d'urgence. A' ce point-ci le moteur s'arrête immédiatement et le rotor terminera de tourner.(figure 5)



### IMPORTANT

Après peu avoir arrêté le moteur, débrancher la prise de force. Si la prise de force reste en fonction, la force d'inertie du rotor de la machine continuera à faire tourner le moteur qui pourrait se démarrer à nouveau. Après avoir arrêté le moteur, vérifier la ligne blanche de contrôle sur l'axe du rotor et vérifier l'arrêt du rotor.



# BROYEUR COMPOSTEUR VERSION PRISE DE FORCE

Lire le manuel d'emploi fourni avec la machine, suivre les instructions des étiquettes de sécurité de la machine et du tracteur.

## **DANGER**

Ne pas démarrer la prise de force du tracteur s'il y a du matériel dans les trémies. Arrêter la prise de force et débrancher le cardan avant de nettoyer les trémies substituer ou nettoyer le crible, effectuer toutes les opérations d'entretien et de nettoyage.

## **ATTENTION**

La machine est prédisposée pour un tracteur doué de prise de force vers droite à 540 tours /min. Il est nécessaire de ne pas utiliser la machine avec un tracteur doué de prise de force avec des caractéristiques différentes de celles spécifiées.

Accrocher la machine au III point arrière du tracteur. Monter le cardan entre le tracteur et la machine, s'assurer d'avoir fixé les chainettes anti-rotation de protections du cardan respectivement à un point fixe du tracteur et de la machine.

Dans la zone de travail, avant de quitter le tracteur s'assurer d'avoir inséré le frein à main. Actionner la prise de force et conduire cette dernière à 540 tours/min graduellement. Débrancher la prise de force immédiatement si pendant les phases de travail il y a des vibrations ou des bruits insolites.

Après avoir terminé le travail et avant de débrancher la prise de force, faire tourner à vide la machine pour certains minutes afin que tout le matériel soit éliminé.

# **INFORMATIONS SUR LA GARANTIE**

**Garantie Limitée**  
**DURÉE DE LA GARANTIE**

## **SERVICE DE GARANTIE**

Pour effectuer les réparations en garantie, expédier le produit défectueux avec une copie de votre facture à un atelier de réparation DEL MORINO. Le transport de la machine vers l'atelier de réparation (et vice-versa) sera à risque du propriétaire qui doit aussi soutenir tous les frais.

## **COUVERTURE DE LA GARANTIE, CONDITIONS, EXCLUSIONS ET LIMITES**

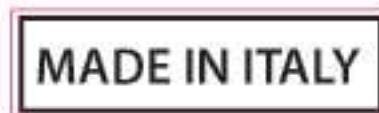
La garantie du constructeur couvre la machine pour une période de 24 mois.

La garantie décline pas quand:

- a) Les opérations d'entretien ne sont pas effectuées correctement.
- b) La machine a été utilisée au-delà de ses limites ou pour des usages pas prévus.
- c) La machine a été transformée ou modifiée sans l'autorisation écrite du constructeur.

# **PIECES ET DECALCOMANIE**

# Bio Composteur GLADIO – Fiche 1 decalcomanie



# Bio Composteur GLADIO – Fiche 1 decalcomanie

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. READ SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN THE OWNER'S MANUAL BEFORE OPERATING THE UNIT.
2. KEEP HANDS, FEET, FACE, CLOTHING, CHILDREN AND PETS AWAY FROM INTAKE CHUTES, DISCHARGE AREA, AND MOVING PARTS.
3. USE APPROVED SAFETY GLASSES AND GLOVES. AVOID WEARING LOOSE FITTING CLOTHES.
4. IF UNIT JAMS, TURN OFF ENGINE AND WAIT FOR ALL MOVING PARTS TO COME TO A COMPLETE STOP. USE A WOODEN STICK TO CLEAR THE JAM. DO NOT PUT YOUR HANDS INSIDE THE CHUTE OR DISCHARGE.
5. **DO NOT:** OPERATE WITHOUT ALL PROTECTIVE DEVICES AND SHIELDS IN PLACE.
6. **DO NOT:** USE HANDS TO CLEAN DISCHARGE AREA OR REMOVE BLOCKAGES.
7. **DO NOT:** INSTALL RODS OR SCREEN, OR DO MAINTENANCE WHILE UNIT IS RUNNING.
8. **DO NOT:** OPERATE ON UNEVEN GROUND, UNPAVED OR GRAVEL SURFACES.
9. **DO NOT:** OPERATE IN AN ENCLOSED AREA - EXHAUST FUMES CAN BE DEADLY.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

## WARNING

**DO NOT START ENGINE UNLESS BELT COVER IS IN PLACE.**

Failure to comply could result in serious injury from moving belts and pulleys. See Owner's manual for detailed safety and maintenance instructions.



## DANGER

CUTTING BLADES CONTINUE TO ROTATE AFTER ENGINE STOPS. Be sure that blades have stopped completely to avoid serious injury.

## DANGER

ROTATING CUTTING BLADES. KEEP HANDS AND FEET OUT OF INTAKE CHUTES AND DISCHARGE AREA WHILE MACHINE IS RUNNING TO AVOID SERIOUS INJURY.

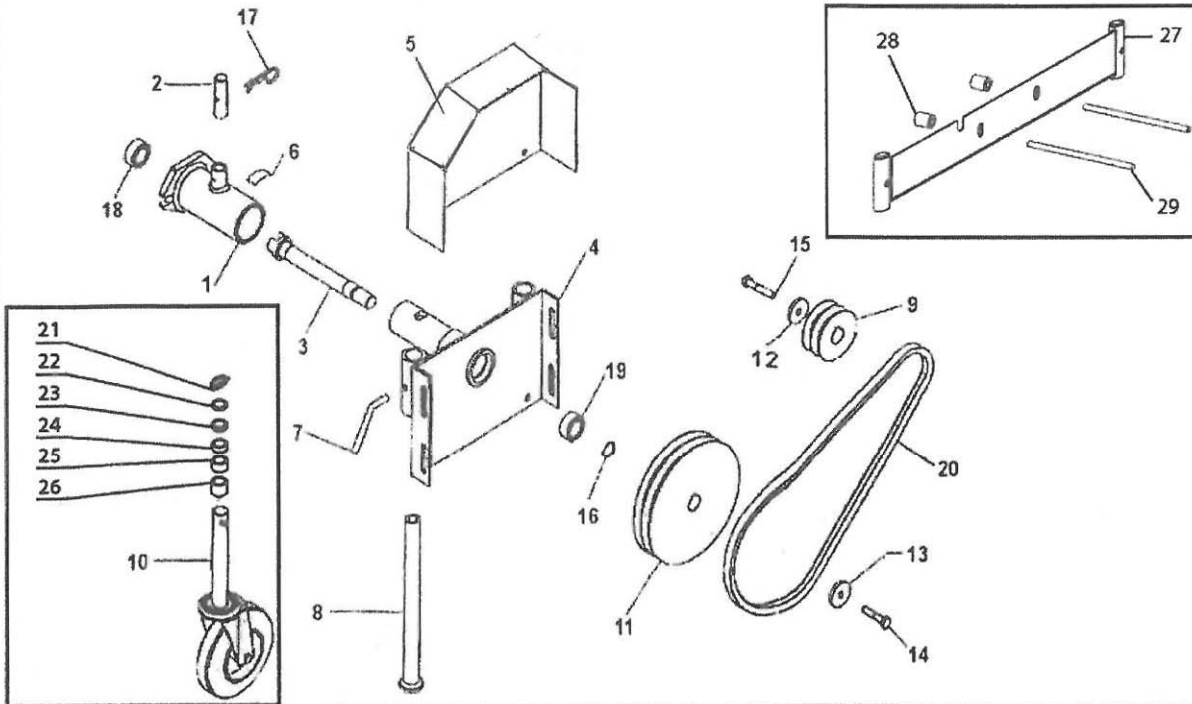
**NO HANDS BELOW THIS LINE**

Chipper  
Shredder

GLADIO – Attelage du  
motoculteur BCS

Serial Number Range

03.00



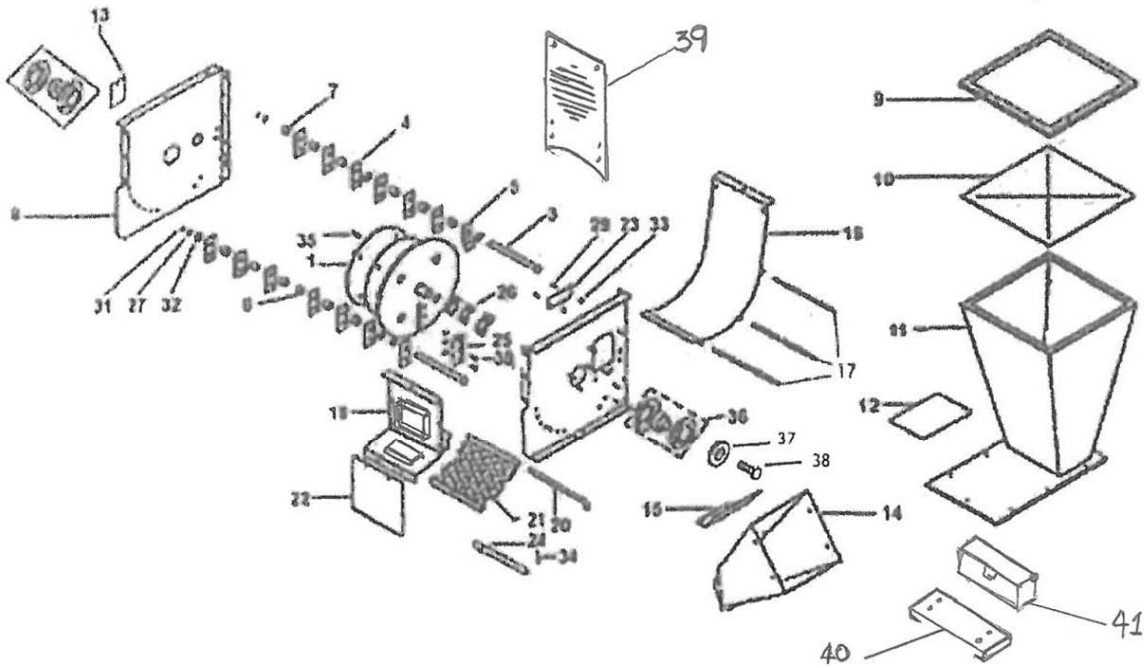
ID	PART NO	QTY	DESCRIPTION	ID	PART NO	QTY	DESCRIPTION
1	010201000	1	PTO ADAPTER FLANGE	11	013100000	1	PULLEY
2	010202000	1	PIN	12	013500000	1	WASHER
3	010203030	1	PTO DRIVE SHAFT 3 DOG	13	013600000	1	WASHER
4	010204000	1	ADAPTER PLATE	14	500010010	1	BOLT
5	010700000	1	SHEILD	15	500012008	1	BOLT
6	010900000	1	DECAL	16	510011000	1	SNAPRING
7	011000000	4	LOCKING HANDLE	17	530001000	1	LYNCHPIN
8	011100000	2	STABILZER LEG	18	540001000	1	BEARING
9	011200000	1	PULLEY	19	540002000	1	BEARING
10	BIO057D	2	CASTER WHEEL ASSEMBLY	20	620002034	2	BELT
				21	41300002	2	SPRING PIN
				22	SRM203ZD	2	SPACER
				23	SRM204ZD	2	SPACER
				24	SRM205ZD	2	SPACER
				25	SRM206ZD	2	SPACER
				26	SRM207ZD	2	SPACER
				27	BIO060VD	1	WHEELS SUPPORT
				28	BIO197ZD	2	BUSH
				29	BIO196ZD	2	SLEEVE

Chipper  
Shredder

GLADIO  
Machine base

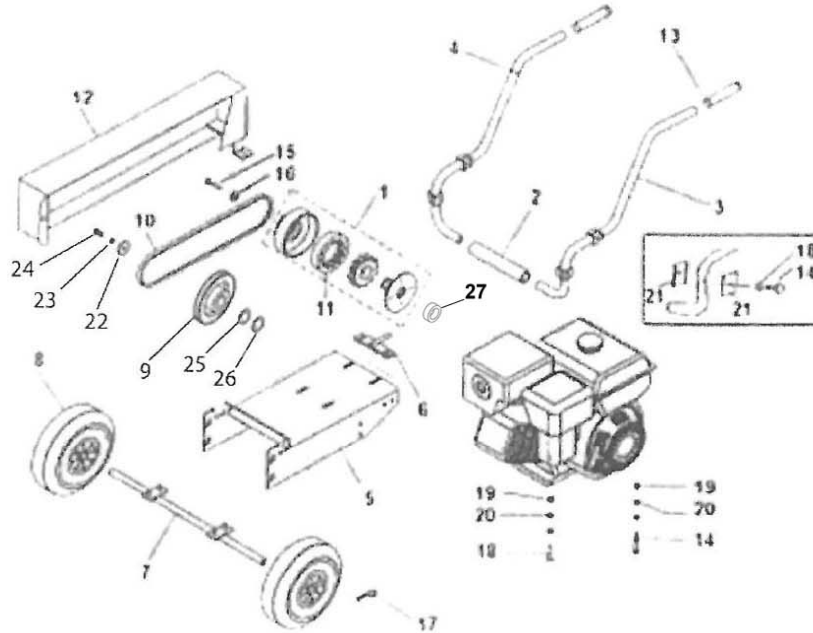
Serial Number Range

04.00



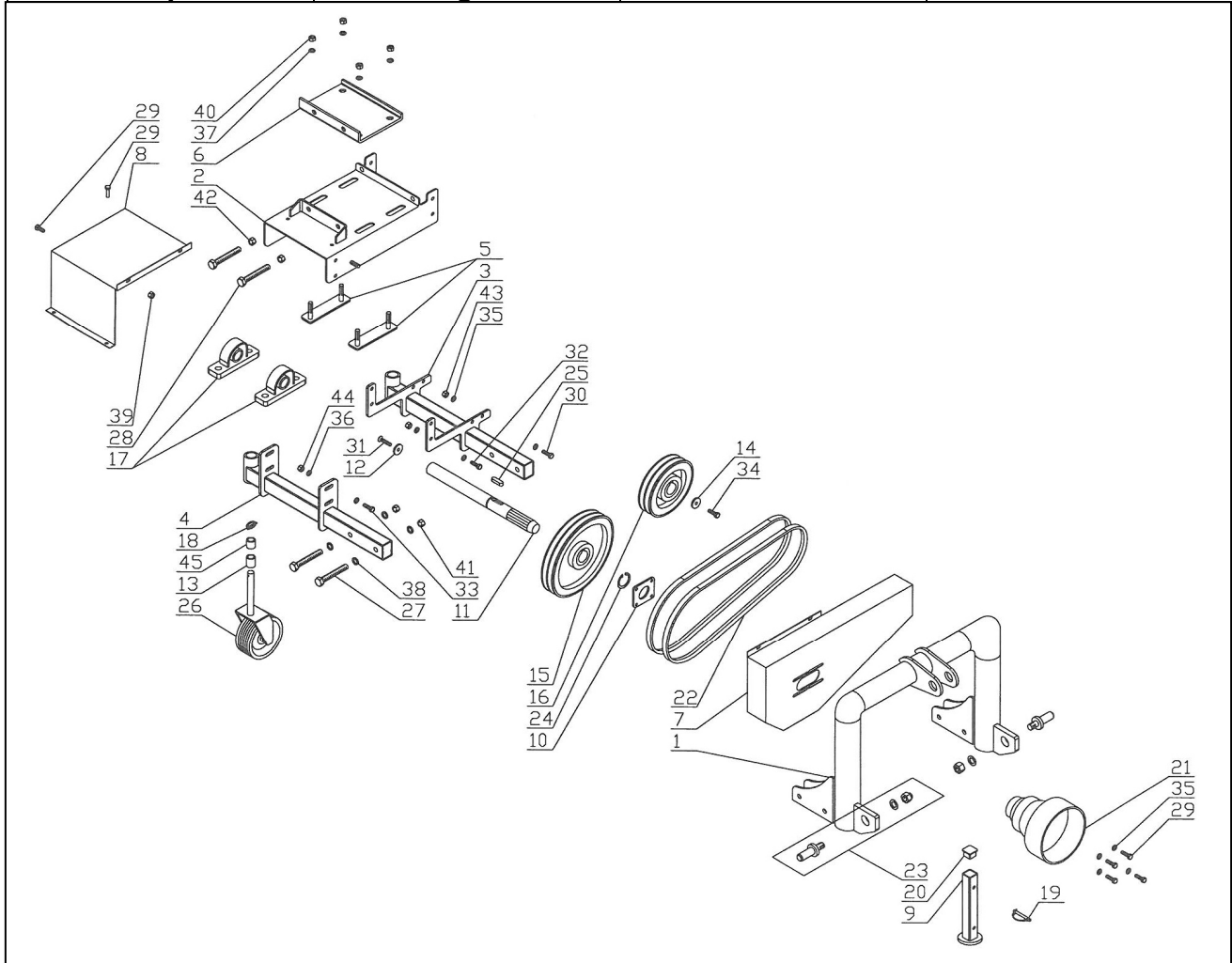
ID	PART NO	QTY	DESCRIPTION	ID	PART NO	QTY	DESCRIPTION
1	010101000	1	ROTOR	21	012800000	1	SCREEN
NI	010101001	1	ROTOR COMPLETE	22	012900000	1	SHEILD
3	010102000	4	SHAFT, HAMMER	23	013000000	1	BLADE, STATIONARY
4	010103000	26	HAMMER, STRAIGHT	24	013200000	5	SLEEVE
5	010104000	2	HAMMER, L-SHAPED	25	013300000	1	BLADE
6	010105000	16	SPACER	26	021100002	4	SHIM
7	010108001	12	SPACER	27	080009016	4	SHIM
8	010141000	1	PANEL	NI	205000000	1	
9	010300000	1	DEFLECTOR SUPPORT	29	500011008	2	BOLT
10	010302000	1	HOPPER FLAP	30	500012008	3	BOLT
11	010304000	1	HOPPER	31	510012000	4	CIRCLIP
12	010610000	1	DECAL	32	511120020	10	WASHER
13	011300000	1		33	520002008	3+2	NUT
14	011800050	1	CHIPPER CHUTE	34	530003600	5	COTTER PIN
15	011800051	1	SUPPORT PLATE, CHUTE	35	530004000	1	KEY
18	012000000	1	PANEL, BOTTOM	36	550002030	2	BEARING ASSEMBLY
17	012100000	3	SLEEVE	37	BIO 191 D	1	STOPPER
18	012200000	1	DISCHARGE DEFLECTOR	38	40100149	1	SCREW
19	012500001	1	PANEL	39	BIO229ZD	1	REAR COVER
20	012700000	5	ROD	40	BIO259VD	1	BOX SUPPORT
				41	42500004	1	PLASTIC BOX





ID	PART NO	QTY	DESCRIPTION	ID	PART NO	QTY	DESCRIPTION
1	013800000	1	CLUTCH COMPLETE	16	510000843	1	WASHER
2	013900001	1	RUBBER HOSE	17	520001000	4	LYNCH PIN
3	014300252	1	HANDLEBAR LH	18	520002510	2	BOLT M10X50 HONDA
4	014300253	1	HANDLEBAR RH	19	520007010	4	BLOCK M10 HONDA
5	014500001	1	DECK, ENGINE SUPPORT HONDA	20	530001800	6	WASHER M10 HONDA
6	014500005	1	BELT TENSIONER	21	013900008	8	BLOCK
7	014600000	1	AXLE, WHEEL	PLEASE NOTE THAT REF# 21 WAS ONLY USED ON A FEW EARLY UNITS, AFTER THAT REF #21 WAS WELDED TO THE INDIVIDUAL HANDLEBARS.			
8	014700000	2	WHEEL				
9	BIO217D	1	PULLEY				
10	014900056	1	BELT, HONDA	22	BIO 231 D	1	STOPPER
11	019400000	1	CLUTCH RUBBER, STAR	23	40300003	1	WASHER
12	019700000	1	BELT SHIELD HONDA	24	40100012	1	SCREW
13	020903000	2	HANDLE GRIP	25	40300076	1	SHIM 0,5
14	500001060	2	BOLT M10X60 HONDA	26	40300077	1	SHIM 1,0
15	507160134	1	BOLT 7/16X 1.5" UNF HONDA	27	BIO233D	1	CLUTCH SPACER

<b>Bio Composteur</b>	<b>GLADIO Attelage PTO</b>	<b>Serial nr range</b>	<b>06.00</b>
-----------------------	--------------------------------	------------------------	--------------



ID	PART NR	QTY	DESCRIPTION	ID	PART NR	QTY	DESCRIPTION
1	BIO070VD	1	III° POINT HITCH	24	40400027	1	SEGERER ø32x1,5
2	BIO071VD	1	PULLEYS SUPPORT	25	40500005	1	KEY 10x8x40
3	BIO073VD	1	RIGHT SUPPORT	26	BIO057D	2	WHEEL ASSEMBLY
4	BIO074VD	1	LEFT SUPPORT	27	40100187	4	SCREW M12x80 UNI 5737
5	BIO075VD	2	PILLOW BLOCK SUPPORT	28	40100202	2	SCREW M12x80 UNI 5739
6	BIO239VD	1	PILLOW BLOCK SLIDE	29	40100042	10	SCREW M8x16 UNI 5739
7	BIO076VD	1	V-BELTS COVER	30	40100076	4	SCREW M8x25 UNI 5739
8	BIO077VD	1	PILLOW BLOCK COVER	31	40100020	1	SCREW M12x25 UNI 5933
9	BIO078VD	1	STATIONARY FOOT	32	40100054	4	SCREW M10x35 UNI 5739
10	BIO243ZD	1	PLATE	33	40100012	4	SCREW M10x30 UNI 5739
11	BIO245D	1	MAIN SHAFT	34	40100149	1	SCREW M10x30 UNI 5933
12	HOL179D	1	LOCK PLATE	35	40300002	20	WASHER ø8 UNI 6592
13	SRM207ZD	2	SPACER H=33	36	40300003	16	WASHER ø10 UNI 6592
14	BIO191D	1	LOCK PLATE	37	40300006	4	WASHER ø16 UNI 6592
15	SRM193D	1	PULLEY 2B-250	38	40300004	10	WASHER ø12 UNI 6592
16	BIO224D	1	PULLEY 2B-80	39	40200151	4	NUT M8 DIN 985
17	42400015	2	PILLOW BLOCK UCP206	40	40200164	4	NUT M16 DIN 985
18	41300002	2	SPRING PIN	41	40200006	4	NUT M12 DIN 980
19	41500001	1	SAFETY PIN	42	40200012	2	NUT M12 UNI 5588
20	42500002	1	PLASTIC PLOUGH	43	40200002	4	NUT M8 DIN 980
21	41900004	1	SAFETY PROTECTION	44	40200038	8	NUT M10 DIN 982
22	42800007	2	V-BELT B47	45	SRM206ZD	2	SPACER H=26
23	SRM220D	2	I° CATEGORY PIN				